

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



دانشگاه هنر اصفهان  
دانشکده هنر ادیان و تمدن‌ها  
گروه پژوهش هنر

پایان نامه کارشناسی ارشد  
رشته پژوهش هنر

بررسی تطبیقی نقاشی دوره‌ی قاجار در ایران و اروپا  
(با روش باختین و پساختینی‌ها)

استادان راهنما:

آقای دکتر بهمن نامور مطلق  
خانم دکتر مرضیه پیراوی ونك

استاد مشاور:

آقای دکتر فرهاد ساسانی

پژوهشگر:

حنیف رحیمی پرندگانی

شهریورماه 1390

**اظهارنامه دانشجو:**

موضوع پایان نامه: بررسی تطبیقی نقاشی قاجار در ایران و اروپا(با رویکرد باختین و پس باختینی ها)  
استاد راهنما: جناب آقای دکتر بهمن نامور مطلق  
سرکار خانم دکتر مرضیه پیراوی و نک

اینجا ب حنیف رحیمی پردنیجانی دانشجوی دوره کارشناسی ارشد رشته پژوهش هنر دانشکده هنر ادیان و تمدن ها دانشگاه هنر اصفهان به شماره دانشجویی 8811503105 گواهی می نمایم که تحقیقات ارائه شده در این پایان نامه توسط شخص اینجانب انجام شده و صحت و اصالت مطالب نگارش شده مورد تائید می باشد و در موارد استفاده از کار دیگر محققان به مرجع مورد استفاده اشاره شده است. به علاوه گواهی می نمایم که مطالب مندرج در پایان نامه تاکنون برای دریافت هیچ نوع مدرک یا امتیازی توسط اینجانب یا فرد دیگری ارائه نشده است و در تدوین متن پایان نامه چارچوب مصوب دانشگاه هنر اصفهان را به طور کامل رعایت کرده ام.

**امضاء دانشجو:**

**تاریخ:**

کلیه حقوق مادی مترتب بر نتایج مطالعات، ابتکارات و نوآوری های ناشی از تحقیق، همچنین چاپ و تکثیر، نسخه برداری، ترجمه و اقتباس از این پایان نامه کارشناسی ارشد، برای دانشگاه هنر اصفهان محفوظ است.  
نقل مطالب با ذکر منبع بلامانع است.

## سپاسگزاری:

با سپاس فراوان از اساتید ارجمند جناب آقای دکتر بهمن نامور مطلق و خانم دکتر مرضیه پیراوی و تک که بدون راهنمایی‌های ایشان به پایان رساندن این پژوهش ممکن نبود.

جای تقدیر و تشکر فراوان از خانم دکتر بهار مختاریان دارم که بسترها لازم جهت انجام این دست پژوهش‌ها را با رنج و زحمت بسیار طی چند سال اخیر در دانشکده هنر ادبیان و تمدن‌ها به وجود آوردند. همچنین تقدیر و تشکر می‌کنم از خانواده عزیزم که همواره در طول دوران تحصیل مشوق و پشتیبانی مطمئن بوده‌اند.

تشکر ویژه از دوستان عزیزم مهندس محمود بهرامی و مهندس مصطفی علی بابایی دارم که شب‌های طولانی نوشتن پژوهش را بر من کوتاه کردند.

تقدیم به:

# مادر عزیزم

که رنج تحصیل مرا هم او کشید.

## چکیده

با استفاده از نظریات باختین و هابرماس، این پژوهش سعی داشت با یکسان‌سازی و تبدیل انواع مختلف حکومت و مکاتب نقاشی دوره‌ی قاجار در ایران و اروپا، به دو نوع حکومت یا نقاشی «تک صدا» و یا «چند صدا»، امکان تطبیق و مقایسه‌ی آن دو را فراهم سازد و پاسخی منطقی به پرسش‌هایی از این دست دهد که آیا بین نوع حکومت و نوع نقاشی همزمان با آن نسبتی وجود دارد؟ اگر هست، این نسبت چگونه است؟ همچنین آیا بین تحولات اجتماعی (انقلاب) و نوع نقاشی ارتباطی وجود دارد؟ پژوهش حاضر، در پی پاسخ به سؤالات مطروحه، سعی در برقراری نسبتی میان فلسفه‌ی سیاسی و هنر داشت و همچنین ضمن نگاهی نو به تاریخ نقاشی قاجار و فرانسه، تلاش داشت زمینه‌ای برای درک و تبیین ارتباط سیاست و هنر در زمان کنونی برقرار سازد.

در این راستا فرض شد که «صدا»‌های موجود در آثار نقاشی با نوع حکومت، رابطه‌ای مستقیم دارد؛ یعنی حکومت «تک صدا»، نقاشی «تک صدا» و حکومت «چند صدا»، نقاشی «چند صدا» به دنبال دارد. همچنین در پی تحولات سیاسی اجتماعی، با افزایش صدای مردم در حکومت، صدای مردم در نقاشی‌ها افزایش می‌یابد. روش این پژوهش از نظر هدف توسعه‌ای و از نظر روش، تاریخی است و در تجزیه و تحلیل از روش باختین بهره جسته است و در نهایت با توجه به پیکره‌ی مطالعاتی خود این نتایج حاصل شد: حکومت تک صدا، نقاشی تک صدا در پی دارد اما، با قاطعیت نمی‌توان گفت که حکومت چند صدا، نقاشی چند صدا به دنبال دارد. همچنین در پی تحولات اجتماعی، تقریباً عکس فرض پژوهش حاصل شد؛ یعنی با افزایش صدای مردم در حکومت، نقاشی تمایل به تک-صدایی دارد.

**کلید واژه‌ها:** نقاشی قاجار، نقاشی فرانسه، باختین، هابرماس، نقاشی چند صدا، نقاشی تک صدا، گفتگومندی

## فهرست مطالب

| صفحه | عنوان   |
|------|---|
|      | پیشگفتار  |
|      | فصل اول - کلیات تحقیق                             |
| 3    | 1-1- مقدمه  |
| "    | 2-1- بیان مسئله                                   |
| 5    | 3-1- اهمیت و ضرورت موضوع پژوهش                    |
| "    | 4-1- اهداف پژوهش                                  |
| 6    | 5-1- چارچوب نظری پژوهش                            |
| "    | 6-1- روش پژوهش                                    |
| 7    | 7-1- قلمرو مکانی پژوهش (جامعه‌ی آماری)            |
| "    | 8-1- قلمرو زمانی پژوهش                            |
| "    | 9-1- روش نمونه‌گیری و تعیین حجم نمونه             |
| 8    | 10-1- روش تجزیه و تحلیل داده‌ها                   |
| 9    | 11-1- محدودیت‌های پژوهش                           |
| 10   | 12-1- شرح واژه‌ها و اصطلاحات به کار رفته در پژوهش |
|      | فصل دوم - بحث نظری                                |
| 15   | 1-2- میخائيل باختین                               |
| "    | 1-1-2- سرگذشت                                     |
| 16   | 2-1-2- گفتگومندی                                  |
| 17   | 3-1-2- چند صدایی                                  |
| 18   | 4-1-2- دگرآوایی                                   |
| 19   | 5-1-2- کارناوال                                   |
| 21   | 6-1-2- مفاهیم باختین و نظام حکومتی                |
| 24   | 2-2- یورگن هابرمان                                |

|                      |   |
|----------------------|---|
| "                    | - 1-2-2 مقدمه   |
| 24                   | - سرگذشت 2-2-2  |
| 25                   | - کنش ارتباطی 3-2-2                                     |
| 27                   | - جهان زیست و جهان سیستم 4-2-2                          |
| 29                   | - حوزه‌ی عمومی 5-2-2                                    |
| 32                   | - هماهنگی باختین و هابرماس 3-2                          |
| فصل سوم - بحث تاریخی |   |
| 37                   | - تاریخ سیاسی - اجتماعی قاجار 1-3                       |
| "                    | - سلطنت استبدادی مطلقه 1-1-3                            |
| "                    | - بنیاد سلسله‌ی قاجار 1-1-1-3                           |
| "                    | - فتحعلی‌شاه 2-1-1-3                                    |
| 38                   | - محمدشاه 3-1-1-3                                       |
| "                    | - ناصرالدین‌شاه 4-1-1-3                                 |
| 40                   | - سلطنت مشروطه 2-1-3                                    |
| "                    | - مظفرالدین‌شاه و آغاز مشروطه خواهی 1-2-1-3             |
| 43                   | - محمدعلی‌شاه و سرکوب مشروطه خواهان 2-2-1-3             |
| 44                   | - احمدشاه و سرانجام مشروطه 3-2-1-3                      |
| 45                   | - تاریخ نقاشی قاجار 2-3                                 |
| "                    | - آغاز 1-2-3  |
| "                    | - طبقه‌بندی نقاشان 2-2-3                                |
| 46                   | - مکاتب نقاشی در عهد قاجار 3-2-3                        |
| "                    | - مکتب نقاشی موسوم به قاجاری: هنر در خدمت دربار 1-3-2-3 |
| 47                   | - پیکره نگاری درباری 1                                  |
| 48                   | - الف - میرزا بابا                                      |
| 49                   | - ب - عبدالله خان                                       |
| "                    | - ج - مهرعلی  |
| 51                   | 2. تصویرسازی در حوزه‌ی عمومی: دوره‌ی گذار               |

|    |  |
|----|--|
| 53 | الف- ابوالحسن غفاری(صنيع الملک)                    |
| 55 | ب- میرزا ابوتراب غفاری                             |
| "  | ج- میرزا موسی ممیز                                 |
| 56 | د- میرزا مهدی خان مصورالملک                        |
| 57 | 4-2-3- نقاشان مستقل                                |
| "  | 1-4-2-3- محمود خان صبا                             |
| 58 | 2-4-2-3- آقا میرزا اسماعیل جلایر                   |
| "  | 5-2-3- مکتب کمالالملک                              |
| 60 | 6-2-3- مکتب قهقهه خانه                             |
| 63 | 1-6-2-3- حسین قوللر آقاسی                          |
| 64 | 2-6-2-3- محمد مدبر                                 |
| 65 | 3-3- تاریخ سیاسی - اجتماعی فرانسه (قرن نوزده)      |
| "  | 1-3-3- انقلاب فرانسه و ریشه‌ها                     |
| 69 | 2-3-3- امپراتوری                                   |
| "  | 3-3-3- سلطنت مشروطه                                |
| 70 | 4-3-3- جمهوری دوم و امپراتوری دوم                  |
| 71 | 5-3-3- جمهوری سوم                                  |
| 73 | 4-3- تاریخ نقاشی فرانسه در اوخر قرن هجدهم و نوزدهم |
| "  | 1-4-3- نئوکلاسیسم                                  |
| "  | 1-1-4-3- نئوکلاسیسم؛ زبان گویای انقلاب             |
| "  | 1. ژان باتیست گروز                                 |
| 75 | 2. ژاک لویی داوید                                  |
| 76 | 3-1-4-2- نئوکلاسیسم؛ تبلیغ برای امپراتوری          |
| "  | 1. آن لویی ژیرووده                                 |
| 77 | 2. ژان آگوست دومینیک انگر                          |
| 80 | 3. آنوان ژان گرو                                   |
| "  | 2-4-3- رمانتیسم                                    |

|     |   |
|-----|---|
| "   | -1-2-4-3  |
| 82  | -2-2-4-3 رمانتیسم نقاشانه                         |
| "   | 1. تئودور ژریکو                                   |
| 83  | 2. اوژن دلاکروئا                                  |
| 85  | -3-2-4-3 مناظر رمانتیک                            |
| "   | 1. ژان باتیست کامیل کورو                          |
| 86  | 2. مکتب باریزون                                   |
| 87  | -3-4-3 رئالیسم؛ سخن از طبیعت و جامعه              |
| "   | -1-3-4-3 مقدمه                                    |
| "   | -2-3-4-3 گوستاو کوربه                             |
| 90  | -3-3-4-3 ژان فرانسیس میله                         |
| "   | 4-3-4-3 اونوره دومیه                              |
| 91  | -5-3-4-3 رزا بنھور                                |
| 92  | -4-4-3 گزار از رئالیسم به امپرسیونیسم             |
| "   | -1-4-4-3 ادوارد مانه                              |
| 94  | -2-4-4-3 ادگار دگا                                |
| 95  | -5-4-3 امپرسیونیسم؛ شکل متفاوتی از رئالیسم        |
| "   | -1-5-4-3 مقدمه                                    |
| "   | -2-5-4-3 کلود مونه                                |
| 96  | -3-5-4-3 آگوست رنوار                              |
| 97  | -4-5-4-3 کامیل پیسارو                             |
| "   | -5-5-4-3 برتا موریسو                              |
| 98  | -6-5-4-3 مری کاسات                                |
| "   | -6-4-3 پست امپرسیونیسم؛ به دنبال آرمان و آرمانشهر |
| 99  | -1-6-4-3 پل سزان                                  |
| 100 | -2-6-4-3 ژرژ سورا                                 |
| 101 | -3-6-4-3 ونسان ون گوگ                             |

|     |  |
|-----|--|
| 102 | 4-6-4-3 - پل گوگن؛ گریز از مدرنیته                   |
|     | فصل چهارم - هماهنگی و ناهمانگی هنر و سیاست           |
| 107 | 1-4 - هماهنگی و ناهمانگی سیاست و هنر در فرانسه       |
| "   | 1-1-4 - نقاشی چند صدا و گفتگومند                     |
| 111 | 2-1-4 - کلاسیسم و نئوکلاسیسم                         |
| 113 | 3-1-4 - انحلال هنر درباری                            |
| 115 | 4-1-4 - انقلاب و هنر                                 |
| 118 | 5-1-4 - داوید و دوره‌ی انقلاب                        |
| 120 | 6-1-4 - امپراتوری ناپلئون و نقاشی                    |
| 123 | 7-1-4 - سلطنت مشروطه و هنر رمانیسم                   |
| 127 | 8-1-4 - امپراتوری لیبرال و رئالیسم                   |
| 131 | 9-1-4 - جمهوری سوم و جنبش امپرسیونیسم                |
| 134 | 10-1-4 - جمهوری سوم و پست امپرسیونیسم                |
| 139 | 2-4 - هماهنگی و ناهمانگی سیاست و هنر در دوره‌ی قاجار |
| "   | 1-2-4 - مقدمه  |
| 140 | 2-2-4 - حکومت استبداد مطلقه و نقاشی                  |
| 142 | 3-2-4 - نقاشی دوره‌ی گذار و تحولات                   |
| 143 | 4-2-4 - نهضت مشروطه و نقاشی                          |
| 147 | فصل پنجم - نتیجه گیری                                |
| 157 | پیوست‌ها   |
| 161 | منابع و مأخذ   |

## فهرست جدول ها

| عنوان جدول  | صفحه |
|---|------|
| جدول (1-5): تطبیق حکومت و مکاتب نقاشی قاجار.....          | 149  |
| جدول (2-5): تطبیق حکومت و جنس صدا در قاجار.....           | 150  |
| جدول (3-5): تطبیق مکاتب نقاشی و جنس صدا در قاجار.....     | "    |
| جدول (4-5): تطبیق صدای حکومت و مکاتب نقاشی در قاجار.....  | 151  |
| جدول (5-5): تطبیق حکومت و مکاتب نقاشی فرانسه.....         | "    |
| جدول (6-5): تطبیق حکومت و جنس صدا در فرانسه.....          | 152  |
| جدول (7-5): تطبیق مکاتب نقاشی و جنس صدا در فرانسه.....    | 153  |
| جدول (8-5): تطبیق صدای حکومت و مکاتب نقاشی در فرانسه..... | "    |

## فهرست شکل ها

| عنوان   | صفحه |
|---|------|
| شکل (1-3): برگی از کتاب...  | 47   |
| شکل (2-3): فتحعلی شاه نشسته روی قالیچه‌ی مرصع و ساعتی در جلویش... | 48   |
| شکل (3-3): فتحعلی شاه نشسته بر تخت...                             | "    |
| شکل (4-3): محمدشاه...   | 50   |
| شکل (5-3): فتحعلی شاه در لباس رسمی...                             | "    |
| شکل (6-3): سیاهقلم لیتوگرافی...                                   | 54   |
| شکل (7-3): سیاهقلم لیتوگرافی...                                   | "    |
| شکل (8-3): فرخ خان امین الدوله...                                 | "    |
| شکل (9-3): روزنامه دولت علیه‌ی ایران: تصاویر رجال درباری...       | "    |
| شکل (10-3): تصویری از مردی مذهبی...                               | 55   |
| شکل (11-3): میرابوففضل طبیب کاشانی و بیمار...                     | "    |
| شکل (12-3): زنان قالیباف...                                       | 56   |
| شکل (13-3): استنساخ...  | 57   |
| شکل (14-3): عموم صادق شیرازی و کهنه فروشان یهودی...               | 59   |
| شکل (15-3): ناصرالدین شاه...                                      | 60   |
| شکل (16-3): عمله مطرب...  | "    |
| شکل (17-3): پرده‌دار...   | 61   |
| شکل (18-3): مصیبت کربلا...  | 63   |
| شکل (19-3): گذر سیاوش از آتش...                                   | "    |
| شکل (20-3): روز قیامت...  | 64   |
| شکل (21-3): عروس روستا...   | 73   |
| شکل (22-3): سوگند هوراتی...                                       | 75   |
| شکل (23-3): مرگ مارا...   | 76   |

|     |   |
|-----|---|
| 77  | شکل (24-3): شارل ماری بنای پارت، پدر ناپلئون  |
| "   | شکل (25-3): خواب اندیمیون                     |
| 78  | شکل (26-3): ژوپیتر و تیس                      |
| 79  | شکل (27-3): پرترهٔ ناپلئون                    |
| 84  | شکل (28-3): زنی از الجزایر                    |
| 85  | شکل (29-3): منظره                             |
| 88  | شکل (30-3): تدفین در ارنانس                   |
| 89  | شکل (31-3): سنگ شکنان                         |
| "   | شکل (32-3): خوش‌چینان                         |
| "   | شکل (33-3): بزرگ‌گر                           |
| 91  | شکل (34-3): واگن درجهٔ سه                     |
| 93  | شکل (35-3): موسیقی دان پیر                    |
| "   | شکل (36-3): باری در فولی - بزرگ               |
| 94  | شکل (37-3): ارکستر اپرای پاریس                |
| "   | شکل (38-3): اتوكش‌ها                          |
| 96  | شکل (39-3): بلوار کاپوچین                     |
| "   | شکل (40-3): کلیساٰی جامع ژوئن                 |
| "   | شکل (41-3): لومون دولاگالت                    |
| 97  | شکل (42-3): میدان تئاتر فرانسه                |
| 98  | شکل (43-3): شستشوی کودک                       |
| "   | شکل (44-3): بندر در لورینت                    |
| 99  | شکل (45-3): کوه سنت ویکتور                    |
| 101 | شکل (46-3): عصر یکشنبه در جزیرهٔ لوگراند ژاته |
| 102 | شکل (47-3): سیب زمینی خورها                   |
| 103 | شکل (48-3): بومیان تاهیتی                     |
| 109 | شکل (1-4): مراسم سلام نوروزی فتحعلی‌شاه       |
| 110 | شکل (2-4): فالگیر یهودی                       |

|     |  |
|-----|--|
| 111 | ..... شکل (3-4): کلک مدوز  |
| 119 | ..... شکل (4-4): گذر ناپلئون از آلب                              |
| 121 | ..... شکل (5-4): تاجگذاری ناپلئون و ژوزفین                       |
| 122 | ..... شکل (6-4): ناپلئون در بیمارستان بیماریهای واگیردار در حیفا |
| 127 | ..... شکل (7-4): آزادی در پیشاپیش مردم                           |
| 136 | ..... شکل (8-4): کافه شبانه                                      |

## پیشگفتار

این پژوهش با عنوان بررسی تطبیقی نقاشی قاجار و فرانسه (با رویکرد باختین و پس باختینی‌ها)، در پنج فصل تدوین گردیده است که شرح مختصر محتويات هر فصل به قرار زیر است:

فصل اول به کلیات پژوهش، شامل 12 بخش، می‌پردازد. در این فصل به کلیاتی از پژوهش شامل بیان مسئله، روش پژوهش، قلمرو زمانی و مکانی پژوهش، گردآوری داده‌ها، روش تجزیه و تحلیل، محدودیت‌های پژوهش و شرح مفاهیم و اصطلاحات، پرداخته می‌شود.

فصل دوم با عنوان بحث نظری، پس از ذکر زندگینامه مختصر، مهمترین نظرات باختین و هابرماس از جمله گفتگومندی، چند صدایی، تک صدایی، کارنالوال، کنش ارتباطی، جهان زیست و سیستم و حوزه‌ی عمومی را مطرح و در نهایت با مقایسه آن‌ها با یکدیگر و به اشتراک گذاشتن نظرات، به یک اتفاق نظر در آراء ایشان دست پیدا می‌کند.

فصل سوم به مباحث تاریخی اختصاص دارد که خود شامل چهار بخش و هر بخش شامل قسمت‌های مختلف است. بخش‌های اول و سوم به بررسی تاریخ سیاسی- اجتماعی دوره‌ی قاجار و فرانسه قرن نوزدهم پرداخته است. در این بخش‌ها سیر کلی انواع حکومت‌ها و ذکر پادشاهان، رئیسان جمهور و ... مذکور است. بخش‌های دوم و چهارم نیز به سیر تاریخی مکاتب نقاشی در دوره‌ی قاجار و فرانسه قرن نوزدهم اختصاص یافته است. در روند بررسی مکاتب نقاشی، سردمداران آن مکاتب و نمونه‌هایی از کارهای شاخص و مطرح ایشان از نظر می‌گذرد.

فصل چهارم که به نوعی فصل تجزیه و تحلیل محسوب می‌شود با عنوان هماهنگی و ناهمانگی هنر و سیاست، در حقیقت، فصل دوم را به فصل سوم پیوند می‌دهد. بدین ترتیب که با استفاده از آراء باختین و هابرماس، دوره‌های مختلف هنری با حکومت همزمان خود ارتباط داده می‌شوند. این فصل شامل دو بخش و چندین قسمت است. در بخش نخست، دوره‌های مختلف حکومت در فرانسه شامل دوره‌ی لوئی شانزدهم، انقلاب، امپراتوری، و ... با مکاتب نقاشی همزمان خود از قبیل کلاسیسم، نوکلاسیسم، رمانیسم، و ... تطبیق داده شده‌اند. که البته همان طور که گفته شد این تطبیق توسط آراء و نظریات باختین و هابرماس امکان‌پذیر شده است. در بخش دوم همین روند در مورد انواع حکومت‌های قاجار و مکاتب نقاشی صورت گرفته است.

در فصل پنجم از همه‌ی مطالبی که گفته شده، نتیجه‌گیری شده است، که همان اثبات یا رد فرضیات پژوهش می‌باشد.

# فصل اول

## کلیات تحقیق

## ۱-۱- مقدمه

این پژوهش تحت عنوان «بررسی تطبیقی نقاشی دوره‌ی قاجار در ایران و اروپا (با رویکرد باختین و پس‌باختینی‌ها)»، در پی فهم نسبت میان فلسفه‌ی سیاسی و هنر به طور کلی است. مسئله‌ی مورد پژوهش این است که آیا بین نوع فلسفه‌ی سیاسی (حکومت) و هنر (نوع نقاشی) ارتباطی وجود دارد؟ اگر ارتباطی هست، این ارتباط چگونه است؟

بر این اساس فرض شده است که ارتباط مستقیمی میان نوع حکومت و نوع هنر نقاشی وجود دارد. که البته در تعریف «نوع» در حکومت و نقاشی از نظریات باختین استفاده شده است. همچنین از دیگر مفروضات این پژوهش ارتباط مستقیم پدیده‌های اجتماعی همچون انقلاب و نوع هنر نقاشی است.

مطالعات زیادی با کاربست نظریات متفکران بزرگ علوم انسانی همچون باختین، خود به خود زمینه‌ی مباحث میان رشته‌ای را فراهم نموده اند. بیشتر این مطالعات در حوزه‌هایی چون ادبیات، علوم اجتماعی، انسان‌شناسی، جامعه‌شناسی و حوزه‌ی مطالعات فرهنگی می‌باشند و کمتر به حوزه‌ی هنر وارد شده‌اند. در مورد ارتباط هنر و سیاست مطالب بسیار کلی و پراکنده‌ای در کتب علوم سیاسی و یا جامعه‌شناسی هنر به چشم نگارنده خورده است و مطالعات موردنی شاخص، بخصوص در مورد نقاشی ایران و یا قاجاری که در صورت وجود، از عمق پژوهش و نگاهی سطحی برخوردارند، بسیار اندکند. در این موارد می‌توان به دو مقاله در مجله هنرهای تجسمی از خانم مریم خلیلی اشاره کرد که اوّلی با عنوان «تکچهره‌های فتحعلی‌شاه؛ با تأکید بر آثار مهرعلی نقاشی‌باشی فتحعلی‌شاه» به جایگاه نقاشی در دربار قاجار و استفاده‌ی تبلیغاتی شاهان قاجار بخصوص فتحعلی‌شاه پرداخته است. و مقاله دوم که ترجمه است با عنوان «چهره‌های قاجاری»، نوشته‌ی جولین رابی است که به بررسی تک چهره‌نگاری در کل دوره‌ی قاجار پرداخته است و در ضمن اشاراتی به استفاده‌ی ابزاری شاهان از هنر شده است. تعدادی دیگر از این دست مقالات از جمله: «انسان‌های مصوّر و تقدیس قدرت»، تألیف مهدی محمدزاده در گلستان هنر شماره‌ی 8 و یا «شکل‌گیری پیکرنگاری در دربار قاجار (فتحعلی‌شاه)»، نوشته‌ی معصومه صمدی در فصلنامه هنرهای تجسمی نقشمايه، سال اول، شماره اول، نیز وجود دارد که علیرغم نکات و اشارات خوبی که در آن به چشم می‌خورد صرفاً رویکردی تاریخی را اتخاذ کرده‌اند و از کاربست نظریات متفکران و روش‌شناسان بر جسته‌ی حوزه‌ی علوم انسانی در تبیین هرچه بیشتر مسائل و روابط نوع حکومت و نقاشی محرومند. بدین ترتیب پژوهش حاضر را می‌توان یکی از نخستین پژوهش‌هایی دانست که به مسئله ارتباط حکومت سیاسی و هنر در دوره‌ای تاریخی از ایران با استفاده از نظرات متخصصین حوزه‌ی علوم سیاسی و کلّاً علوم انسانی - باختین و هابرماس - و آن هم به صورت تطبیقی با فرانسه‌ی هم‌عصر قاجاریه، پرداخته است.

## ۲-۱- بیان مسئله

نقاشی دوره‌ی قاجار عملاً با شروع سلطنت فتحعلی‌شاه آغاز می‌شود که از آن به «پیکره نگاری درباری» نام برده می‌شود. با ورود اولین هنرمندان تحصیل کرده در اروپا همچون صنیع الملک و همچنین گسترش وسایل ارتباط جمعی چون روزنامه در داخل کشور که از زمان سلطنت محمدشاه آغاز و روند رو به رشد خود را در زمان ناصرالدین‌شاه به اوج رساند، نقاشی مکتب «پیکره نگاری درباری» از قراردادهای ثبت شده‌ی خود فاصله گرفت و در حوزه‌ی عمومی جامعه به کار گرفته شد. اما در

ادامه، با ظهور جنبش مشروطه و پیامدهای اجتماعی و فرهنگی آن، فصل دیگری در تاریخ نقاشی ایران گشوده شد. این دوره از یک طرف شاهد مکتبی برخواسته از دل مردم به نام مکتب قهوه خانه با هنرمندانی همچون حسین قوللر آفاسی و محمد مدبر است و از سویی دیگر، با بازگشت کمال الملک از اروپا بنای مکتبی نهاده شد که تا پنجاه سال آینده جریان پیشبرندهی هنر ایران خواهد شد. مکتب قهوه خانه با ارائه‌ی نوعی مرکز زدایی و خوانش‌های جدید در نقاشی و مکتب کمال الملک با وارد کردن نوع جدیدی از زیبایی‌شناسی، بیان‌های هنر مکتب موسوم به قاجاری را منسخ کردند.

همزمان، فرانسه شاهد تحولات بزرگ در عرصه‌ی سیاسی- اجتماعی است. جامعه‌ی فرانسه با کنار نهادن حکومت سلطنت لوثی شانزدهم دست به انقلاب بزرگی زد و در ادامه با پایان یافتن حکومتِ کوتاه- عمر جمهوریِ انقلاب، کل اروپا تحت حاکمیت دیکتاتوری امپراتوری ناپلئون قرار گرفت. با فشار کشورهای خارجی، ناپلئون ساقط و حکومت سلطنت مشروطه برقرار گردید. در طی این دوره‌های سیاسی، نقاشی فرانسه سبک‌های کلاسیسم، نوکلاسیسم و رمانیسم را از سر گذراند. با شروع انقلاب کارگری 1948م. و حکومت جمهوری دوم و امپراتوری لیبرال لوثی ناپلئون، مکتب نقاشی رئالیسم و به دنبال آن امپرسیونیسم تسلط خود را آشکار کردند. در دوره‌ی جمهوری سوم مکتب امپرسیونیسم جای خود را به تعدادی نقاشان موسوم به پُست امپرسیونیسم داد که سرخورده از جریاناتِ صنعتی شدن و مسائل اجتماعی هر یک به سبک شخصی خود دست پیدا کردند. در این میان این سوال پیش می‌آید که آیا بین نوع حکومت و نقاشی ارتباطی وجود دارد؟ اگر وجود دارد چگونه رابطه ایست؟ آیا این رابطه مستقیم است؟ و یا این که با از بین رفتن حکومت‌های پادشاهی یا استبدادی طی انقلاب‌ها چه اتفاقی در نقاشی خواهد افتاد؟

این پژوهش، با استفاده از روش باختین و پساباختینی (هابرماس)، در کلیت به دنبال برقراری نسبتی میان فلسفه‌ی سیاسی و هنر است و به طور خاص، در پی ارتباط نوع حکومت‌های سیاسی دوره‌ی قاجار و مکاتب نقاشی آن عصر و نوع حکومت‌های سیاسی فرانسه و مکاتب نقاشی آن می‌باشد. در این راستا این تحقیق به دنبال آن است تا نشان دهد که صدای موجود در آثار نقاشی با نوع حکومت، رابطه‌ای مستقیم دارد؛ یعنی حکومت تک صدا، نقاشی تک صدا و حکومت چند صدا نقاشی چند صدا به دنبال دارد. همچنین در پی تحولات سیاسی- اجتماعی (انقلاب)، با افزایش صدای مختلف مردم در حکومت، صدای موجود در نقاشی افزایش می‌یابد.

روش‌ها و ابزارهای تحقیقی مختلفی برای بررسی و تطبیق نوع حکومت و نوع نقاشی در آن حکومت وجود دارد. یکی از این روش‌ها را میخائيل باختین (1895-1975) از بزرگترین نظریه‌پردازانِ حوزه‌ی علوم انسانی در قرن بیستم، در اختیار قرار می‌دهد. گفتگومندی و چند صدایی، نظریه‌ی محوری باختین است که به بررسی صدای مختلف در اثر (به طور خاص رمان) می‌پردازد و اثری را گفتگومند و چند صدا می‌داند که در آن هیچ صدایی بر سایر صدایها برتری نمی‌یابد.

این پژوهش با استفاده از آراء باختین و به فراخور نیاز از هابرماس (متولد 1929)، یکی دیگر از نظریه‌پردازان و فلاسفه‌ی حوزه‌ی علوم اجتماعی و فلسفه‌ی سیاسی، سعی دارد با یکسان سازی و تبدیل انواع مختلف حکومت و مکاتب نقاشی به دو نوع حکومت یا نقاشی تک صدا و چند صدا، امکان تطبیق آن دو را فراهم و پاسخی منطقی به پرسش‌های تحقیق به دست دهد.